



**Proiectul CHIOȘC**  
punct de informare cultural –  
platformă de participare publică

proiect realizat de Asociația *Oberliht*

<http://www.oberliht.org.md/chiosc.html>

– Tonka MALEKOVIĆ și Ion FISTICANU,  
prezentare publică

– prezentarea Suplimentului *Oberliht* / #14 SdU

director de proiect, curator – Vladimir US

co-curator – Natașa BODROŽIĆ

contact: info(la)oberliht.org.md

**Tonka MALEKOVIĆ și Ion FISTICANU**

**Posibilitatea orașului**  
prezentare publică

**7 iulie, 2009**

ARThotel, Chișinău

**Tonka MALEKOVIĆ** (Zagreb, 1982), prima invitată în cadrul reședinței pentru artiști a proiectului *CHIOȘC* și **Ion FISTICANU** (Chișinău, 1997) vor avea o prezentare publică a lucrărilor lor în cadrul proiectului colaborativ **Posibilitatea orașului** care începe luni, 6 iulie, în Chișinău. Proiectul reflectă diferite scenarii pentru dezvoltarea orașului și vă invită să vă alăturați.

Tonka, Ion și toți cei care acceptă „jocul” lor vor oferi viziunile lor personale asupra orașelor construite din piatră, carton, lemn, plastic, culori și orice alte materiale găsite în cale, care se vor înmulți ca ciupercile prin Chișinău. Oricine este interesat de proiect (tineri, bătrâni, artiști ori non-artiști) este invitat să li se alăture între 6 și 10 iulie, 2009, conform următorului grafic

**06.07.2009**, luni: 9:00 - 12:00 / 17:00 - 20:00

**07.07.2009**, marți: 9:00 - 12:00

**08.07.2009**, miercuri: 9:00 - 12:00

**09.07.2009**, joi: 9:00 - 12:00

**10.07.2009**, vineri: 9:00 - 12:00

Punct de întâlnire: monumentul lui *Ștefan cel Mare*  
(intersecția străzilor Șt. cel Mare și Bănulescu Bodoni)

Artiștii propun de asemenea să construiți orașele voastre personale, chiar dacă nu vă alăturați acestor plimbări. Fiecare poate să-și fotografieze lucrările și să le expedieze prin e-mail: [possibility.of.the.city@gmail.com](mailto:possibility.of.the.city@gmail.com)

Prezentarea Tonkăi și a lui Ion va avea loc la ART hotel, **Marți, 7 iulie 2009, la orele 18:00.**

## ARTIȘTI

**Ion FISTICANU** (Chișinău, 1997) este artist și elev la Liceul Prometeu din Chișinău. Proiectul "Posibilitatea orașului" este bazat pe o lucrare anterioară a sa "Orașe pe acoperișul casei mele", realizată anul trecut în cadrul proiectului INTERVENȚII3.

**Tonka MALEKOVIĆ** (Zagreb, 1982), absolventă a Academiei de Arte Frumoase din Zagreb. În lucrările sale deseori lucrează cu tematica orașului și transformărilor urbane care au loc în sînul său, fenomene ce sînt reflecții ale proceselor economice și relațiilor de putere. Cu mijloace minime ea subminează codurile dominante și promovează ecologia în artă. Pentru lucrările sale de o puternică tensiune conceptuală a luat cîteva premii (Premiul Essl pentru tinerii artiști, Salonul din Zagreb al artelor decorative și design).

## PROGRAM

**Marți, 7 iulie 2009, 18:00**, ART hotel, Chișinău.

## LOCURI ȘI SPAȚII

### ARThotel

(str. Gh. Asachi 53/1, lit. "A", Chișinău)

harta: <http://arthotel.wordpress.com/arthotel-map>

*ARThotel* este un spațiu deschis creației și schimbului artistic în orașul Chișinău al cărui forță motrice o constituie artiștii și practicile lor. El s-a lansat în august 2008 cu un proiect realizat de Dan PERJOVSCHI.

Coordonat de Asociația *Oberliht*, *ARThotel* găzduiește un program de reședințe de scurtă durată pentru artiști și arte vizuale – un spațiu de producție, creație, difuzare, formare, dezbateri etc. cu posibilitatea extinderii domeniului acoperit către alte discipline în viitor.

<http://arthotel.wordpress.com>

## PARTENERI

Revista **STARE de URGENȚĂ** <http://staredeurgenta.blogspot.com>

Vizura Aperta <http://www.rhiz.eu/institution-12943-en.html>

Asociația Slobodne Veze <http://www.rhiz.eu/institution-29115-en.html>

Centrul de Artă Contemporană din Kiev

Studio – Asociația Tinerilor Artiști <http://studio.c3.hu>

UNAgaleria <http://unagaleria.blogspot.com>

AREA Chicago <http://www.areachicago.org>

## PARTENERI LOCALI

Muzeul Național de Artă al Moldovei (MNAM)

Filarmonica Națională *Serghei Lunchevici*

Sala cu Orgă

Teatrul Satiricus *I. L. Caragiale* <http://satiricus.md>

Teatrul Rus de Stat *A. P. Cehov*

Centrul pentru Artă Contemporană, Chișinău [ksa:k] <http://www.art.md>

Asociația pentru Dezvoltarea Dansului Modern

OWH TV Studio <http://owh.md>

Asociația *ARTIstudio*

Clubul Literar <http://www.clubliterar.com>

Grupul *Human Zone* <http://humanzone.wordpress.com>

## FINANȚATORI

Fundația Culturală Europeană  
Direcția Cultură a Municipiului Chișinău  
Uniunea Latină (Biroul din Republica Moldova)  
Institutul Cultural Român prin Programul CANTEMIR  
CEC ArtsLink  
Programul Gulliver Connect  
Alianța Franceză din Moldova

## PERSOANE de CONTACT

### director de proiect

Vladimir US  
[info\(la\)oberliht.org.md](mailto:info(la)oberliht.org.md)  
tel: + /373 22/ 286317

### responsabil pentru relații cu publicul

Anca DONȚU  
[anca\(la\)oberliht.org.md](mailto:anca(la)oberliht.org.md)  
tel: + /373/ 69 679472

Proiectul CHIOȘC, punct de informare cultural și platformă de participare publică a fost lansat în orașul Chișinău. Este conceput într-un context social-politic complex al procesului de tranziție, intenționând să promoveze arta contemporană și cultura tinerilor în spațiul public prin strierea și *contaminarea* informațională a teritoriului urban, să încurajeze participarea activă a diverselor categorii de persoane reprezentând diferite domenii deseori marginalizate și oferindu-le o platformă de manifestare publică, să întărească rețelele locale și să dezvolte rețelele internaționale de operatori și profesioniști din domeniul culturii, să influențeze politicile publice în vederea extinderii accesului și utilizării mai puțin restricționate a spațiului public.

*Flat Space | Spațiu Deschis pentru Galeria Mobilă* – o compoziție arhitecturală de dimensiuni mici, proiectată de Ștefan Rusu – este o replică funcțională a unui apartament fără pereți care va servi drept spațiu deschis prezentărilor publice și evenimentelor culturale. Totodată CHIOȘC-ul va reprezenta un punct de informare cultural accesibil oricărei categorii de public: profesioniștilor, amatorilor sau celor interesați de arta contemporană.

Proiectul intenționează să prezinte diversitatea și bogăția unor practici artistice din majoritatea țărilor care formează continentul european, astfel unul dintre obiective este de a invita artiști, teoreticieni, operatori culturali să participe în activitățile CHIOȘC-ului cu expoziții, ateliere, proiectii, prezentări, întâlniri ș. a.

Proiectul CHIOȘC cuprinde și rezultatele proiectului INTERVENȚII3 care a fost realizat în 2008:  
<http://www.oberliht.org.md/interventii3.html>

Proiectul CHIOȘC beneficiază de sprijinul Fundației Culturale Europene, Direcției Cultură al Municipiului Chișinău, Preturii sectorului Centru, Preturii sectorului Buiucani, Alianței Franceze din Moldova, Institutului Cultural Român prin Programul CANTEMIR (2008), Uniunii Latine (Biroul din Republica Moldova), Henkel România precum și a CEC ArtsLink și programului Gulliver Connect.

## CONTACTE

Pentru mai multe detalii nu ezitați să ne contactați la:

tel/fax: + (373 22) 286317  
email: [info\(la\)oberliht.org.md](mailto:info(la)oberliht.org.md)  
skype: oberliht  
<http://www.oberliht.org.md/chiosc.html>



Proiect finanțat de  
Institutul Cultural Român  
prin Programul

programul cantemir

